

# 主 日 礼 拝

2016年の標語 【収穫に貢献しましょう】

「収穫は多いが、働き人が少ない。だから、収穫の主に願って、  
その収穫のために働き人を送り出すようにしてもらいなさい。」  
マタイ 9:37b-38

Motto for 2016 "Contribute in the Harvest"

"The harvest truly is plentiful, but the laborers are few.  
Therefore pray the Lord of the harvest to send out laborers  
into the harvest." Matthew 9:37b-38

## 今日 の 礼 拝

今日の礼拝説教者は、嶺川 源一兄です。  
礼拝が始まる5分前には席に着き、祈りをもって、心を静め主が語られる声に  
耳を傾ける準備をしましょう。

Today's message is by Brother Gen-ichi Minekawa. Please be  
seated five minutes before we start and prepare your heart to  
receive.

## ♪シャローム日曜学校♪

幼児・小学生は、礼拝賛美の後、2階の部屋へ行きます。

Children's Sunday School starts on second floor after worship time.

## お 知 ら せ

★礼拝の終わりに8月のお誕生日の方をお祝いする時を持ちます。  
We will celebrate those who were born in August at the end of the  
service.

★カーティス先生はのリハビリは順調に進んでいますが、骨のつき具合によ  
っては9月下旬頃の退院になりそうです。引き続いてカーティス先生の回復  
のためにお祈り下さい。

Pastor Curtis is recovering well, but he might stay in the hospital  
until the end of September for more physical therapy. Please  
continue praying for his complete recovery.

★9-10月のアパルームが入荷しています。購入される方は、代金をカウンタ  
ーの上の箱に320円入金してください。

Please buy a September-October Upper Room (320yen).

## 祈 り の 課 題

1. 2016年にリバイバルが日本に起こるように
2. 2016年に一人をキリストに導く
3. ライフラインのテレビ伝道のため (46 Channel)
4. 世界中のギデオンの伝道の働きのため
5. 熊本・大分地震後の復興のため

1. Revival in Japan in 2016
2. For each church member to lead someone to Christ in 2016
3. Television ministry of Life Line. Channel 46 in Chiba
4. Evangelistic work of the Gideons worldwide
5. Recovery after Kumamoto/Oita earthquakes

## 今 週 の 集 会

8月中の祈り会はお休みとなります。

各自、ご家庭でお祈りください。

Our weekly prayer meeting Thursday,  
will be cancelled during August. Please pray  
at home or where you are.